



## Sicherheitshinweise

- Vor der Benutzung muss der Feststellknopf an der Griffstange fest angezogen werden.
- Nach der Benutzung des Trolleys den Akku abstecken. Nehmen Sie zum Transport des Trolleys den Akku vom Trolleyrahmen ab.
- Schieben Sie den Trolley niemals ohne die Räder in den Freilauf zu stellen. Das Schieben mit Lassen Sie sich nicht vom Trolley ziehen, insbesondere in Steigungen. Der Trolley ist lediglich zum Transport des Golfbags ausgelegt. Eine Überbelastung kann ebenfalls zu Schäden am Antrieb und Elektronik führen.
- Um ein Einklemmen der Finger und Hände zu vermeiden, bitten wir Sie, die Steck- und Klappsysteme ordnungsgemäß zu bedienen. Ebenfalls ist die korrekte Handhabung beim Transport des Trolleys wichtig. Dafür halten Sie den Trolley mit der einen Hand am vorderen Gestänge und der anderen Hand an der Motorachse fest. Halten Sie den Trolley beim Transport horizontal, um ein Aufklappen zu vermeiden. Beim Anheben des Trolleys ist auch besondere Sorgfalt geboten, da das Faltsystem keinen zusätzlichen Feststellmechanismus besitzt. An der Motorröhre ist ein Warnsticker angebracht. Dieser weist darauf hin, dass keine Finger oder Hände im unteren Bereich des Klappsystems eingeklemmt werden.
- Vermeiden Sie harte Schläge oder ähnliches, was die Teile des Trolleys beschädigen könnte.
- Unwegsames Gelände ist mit Vorsicht zu befahren. Achten Sie insbesondere auf Schlaglöcher, Geländekanten, Bordsteine, Wasserpfützen oder ähnliches. Stellen Sie den Trolley quer zum Hang ab.
- Reinigen Sie den Trolley nicht mit einem Hochdruckreiniger.
- Die Steckachsen der Antriebe nicht ölen oder fetten.

## Hinweise Batteriegesetz für Lithium-Ionen-Akkus

Die Elektro Golftrolleys aus unserem Haus werden zum Betrieb mit einem Lithium-Ionen-Akku (CE-konform) geliefert. Nach §18 BattG sind wir zu folgenden Hinweisen verpflichtet:

Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, die gekennzeichneten Produkte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll, wie bspw. die Restmülltonne oder die Gelbe Tonne ist untersagt. Vermeiden Sie Fehlwürfe durch die korrekte Entsorgung in speziellen Sammel- und Rückgabestellen. Adressen kostenfreier Rückgabestellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Batterien können chemische Gefahrstoffe enthalten, die sowohl die Umwelt belasten und die Gesundheit von Menschen und Tieren gefährden. Insbesondere beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien ist Vorsicht geboten, da sich diese zudem bei unsachgemäßer Behandlung leicht entzünden können und Brände verursachen können.

Batterien und Akkumulatoren, die in Elektrogeräten enthalten sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen getrennt von diesem entsorgt werden.

**Sie können die verbrauchten Akkus an uns zur Entsorgung zurückgeben. Beim Einsenden bitte einen Hinweis mit Kundennummer etc. beifügen.**

**WEEE-Reg.-Nr.: DE 89145808**



### **Allgemeine Warnhinweise zur Verwendung von Lithium-Ionen-Akkus**

- Das Öffnen der Akkugehäuse ist aus Sicherheitsgründen nicht gestattet.
- Verwenden Sie ausschließlich Ladegeräte, die vom Hersteller für den Akku oder, bei fest verbauten Akkus, für das jeweilige Gerät vorgesehen sind. Halten Sie sich an die Herstellerangaben, falls ein bestimmtes Ladegerät vorgeschrieben ist.
- Zerlegen, öffnen oder zerkleinern Sie Akkumulatoren oder Batterien niemals.
- Vermeiden Sie es, den Akku Frost auszusetzen. Je länger niedrige Temperaturen auf die Zellen einwirken, desto größer ist die Gefahr von Kapazitätsverlusten und gefährlichen Zellschäden. Lagern Sie Akkus beispielsweise im Winter nicht in einer ungeheizten Garage.
- Zellen/Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden (Vorsicht auch bei Lagerung, bei der ein gegenseitiger Kurzschluss möglich ist. In diesen Fällen sollten die Pole abgeklebt werden).
- Schützen Sie Zellen/Batterien vor mechanischen Stößen und Beschädigungen.
- Die Flüssigkeit undichter Zellen darf nicht mit der Haut in Berührung kommen und keinesfalls in die Augen gelangen.
- Entsorgen Sie Zellen/Batterien ordnungsgemäß, zum Beispiel über den Fachhandel.
- Basteln Sie keine eigenen Akkupacks. Das Verschalten von Lithium-Ionen-Akkuzellen und Aufbauen von Batteriemanagementsystemen (BMS) gehört in die Hände von Fachleuten.

**Wir empfehlen grundsätzlich die Verwendung einer Akku Ladebox, im Speziellen das Produkt Watchdog der Fa. SYMTEC GmbH.**

**INSOTEC GmbH**  
**vertreten durch den GF Markus Grötsch**  
**Knorrstr. 21**  
**D-92660 Neustadt/WN**  
**Tel.: +49 9602 1224**  
**info@inso-tec.de**  
**www.inso-tec.de**



### **Safety Instructions**

- Before use, the locking knob on the handlebar must be securely tightened.
- After using the trolley, disconnect the battery. Remove the battery from the trolley frame for transport.
- Never push the trolley without setting the wheels to freewheel mode. Pushing with the wheels engaged can cause damage to the drive system and electronics.
- Do not allow yourself to be pulled by the trolley, especially on inclines. The trolley is only designed for transporting the golf bag. Overloading may also cause damage to the drive system and electronics.
- To avoid pinching fingers and hands, we ask that you use the plug and folding systems properly. Proper handling is also important during transport. Hold the trolley with one hand on the front frame and the other hand on the motor axle. Keep the trolley horizontal during transport to prevent it from folding open. Be especially careful when lifting the trolley, as the folding system does not have an additional locking mechanism. A warning sticker is attached to the motor tube, indicating that no fingers or hands should be pinched in the lower area of the folding system.
- Avoid hard knocks or similar actions that could damage the trolley's components.
- Rough terrain should be navigated with caution. Be particularly mindful of potholes, terrain edges, curbs, puddles, or similar obstacles. Park the trolley across the slope.
- Do not clean the trolley with a high-pressure washer.
- Do not oil or grease the drive axles.

### **Battery Law for Lithium-Ion Batteries**

The electric golf trolleys from our company are delivered for operation with a lithium-ion battery (CE-compliant). In accordance with Section 18 of the Battery Act (BattG), we are required to provide the following information:

The symbol of the "crossed-out trash bin" means that you are legally obligated to dispose of the marked products in a separate collection system, distinct from unsorted household waste. Disposal via household waste, such as the residual waste bin or the yellow bin, is prohibited. Avoid incorrect disposal by using special collection and return points. You can obtain the addresses of free return points from your local or municipal authority.

Batteries may contain hazardous chemicals that can harm the environment and pose a risk to the health of people and animals. Special caution should be taken when handling lithium-containing batteries, as they can easily ignite and cause fires if handled improperly.

Batteries and accumulators contained in electrical appliances that can be removed without destroying the appliance must be disposed of separately from the appliance.

**You can return used batteries to us for disposal. Please include a note with your customer number, etc., when sending them back.**

**WEEE Registration No.: DE 89145808**



### **General Warnings for Using Lithium-Ion Batteries**

- Opening the battery casing is not permitted for safety reasons.
- Use only chargers that are approved by the manufacturer for the battery or, in the case of built-in batteries, for the specific device. Follow the manufacturer's instructions if a specific charger is required.
- Never dismantle, open, or crush batteries or accumulators.
- Avoid exposing the battery to frost. The longer low temperatures affect the cells, the greater the risk of capacity loss and dangerous cell damage. For example, do not store batteries in an unheated garage during winter.
- Cells/batteries must not be short-circuited (be cautious during storage, where a short circuit could occur. In such cases, the terminals should be taped).
- Protect cells/batteries from mechanical shocks and damage.
- The fluid from leaking cells must not come into contact with the skin and must never get into the eyes.
- Dispose of cells/batteries properly, for example, through specialized retailers.
- Do not build your own battery packs. Connecting lithium-ion battery cells and building battery management systems (BMS) should only be done by professionals.

**We generally recommend using a battery charging box, specifically the Watchdog product from SYMTEC GmbH.**

**INSOTEC GmbH**  
**Represented by CEO Markus Grötsch**  
**Knorrstr. 21**  
**D-92660 Neustadt/WN**  
**Phone: +49 9602 1224**  
**info@inso-tec.de**  
**www.inso-tec.de**



## EG-Konformitätserklärung

Hersteller / Bevollmächtigter:	INSOTEC GmbH Knorrstr. 21 92660 Neustadt/WN Deutschland
Bevollmächtigte Person, für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:	Dipl.-Ing. (FH) Markus Grötsch Knorrstr. 21 92660 Neustadt/WN Deutschland
Produkte:	Elektrisch angetriebener Golfrolley zum Transport einer Golftasche (Golfbag) auf einem Golfplatz Modelle: Trendgolf Elektro Golfrolley Baureihe Ranger, Streaker, Walker GALAXY Elektro Golfrolley Baureihe Titan, Edelstahl Betriebsspannung: 24V Antriebsleistung: 200W

Hiermit erklären wir, dass die oben beschriebene Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Weitere angewandte Richtlinien und harmonisierte Normen:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- WEEE-Richtlinie 2012/19/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- EN 60204-1 Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Neustadt/WN, 01.12.2024

---

Markus Grötsch, Dipl.-Ing. (FH)  
Geschäftsführer INSOTEC GmbH